



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|---|---|
| Title - Sujet Martha L. Black Drydock 22-23 CCGS Martha L. Black Drydocking 2022-2023 | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-210340/A | Amendment No. - N° modif. 006 |
| Client Reference No. - N° de référence du client SAP | Date 2023-02-03 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-041-28862 | |
| File No. - N° de dossier 041md.F7049-210340 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2023-02-24 Heure Normale du l'Est HNE | |
| F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pourmand, Mastaneh | Buyer Id - Id de l'acheteur 041md |
| Telephone No. - N° de téléphone (343) 543-2874 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation Amendment No. 006

Solicitation Amendment No. 006 is issued to:

1. Address Bidders' questions or concerns.

1. Bidders Questions / Concerns and Canada's Responses:

Q # 40: With regards to section G of the SOW (Rev 1.1), paragraph G 5.2.6, is it possible to request an allowance for the (4) hard copies of all manuals and data sheets in French for the items of equipment supplied by the contractor? It is hard to bid on this translation when we don't know how many documents/Pages there will be.

R # 40: Equipment and/or system manuals, technical literature and products data sheets must be submitted, to the CCG, in their original versions (French, or English, or both if available) from their manufacturers. They should not be translated by the Contractor/shipyard.

Therefore, there is no need to assign an allowance for French translation of the noted manuals and technical documents; the text in paragraph G 5.2.6 is modified to reflect this fact:

Delete: "The Contractor must provide four (4) hard copies to the TA of all manuals and data sheets in French for the items of equipment supplied by the Contractor prior to the expiration of the Contract."

Insert: "The Contractor must provide, to CCG, four (4) hard copies of all manuals and data sheets, in their original versions (French, or English, or both if available) from their manufacturers, for the equipment and parts supplied by the Contractor prior to the expiration of the Contract – and/or prior to their use onboard the vessel for CCG approval, where required."

Q # 41: With regards to the ITT and the required Indigenous Participation Component (IPC) in Annex "M", is there a list of registered companies that meet the criteria for the IPC?

R # 41: Yes, the Indigenous businesses are listed in the Indigenous Businesses Directory on the Government of Canada website. Please refer to [Indigenous Business Directory \(sac-isc.gc.ca\)](https://sac-isc.gc.ca), and follow the link for "Search the directory" [Search the Indigenous Business Directory](#) to find validated Indigenous businesses.

End of Solicitation Amendment No. 006.

All other terms and conditions remain the same.